



# MAKI MAIL



LE BULLETIN OFFICIEL DE L'ADRA MADAGASCAR

T2: Mai - Juin 2016 | Vol. 7, Numéro 5

## 2

FIN DE CYCLE VSL

## 3

PROJET  
AMBATOVOY

## 3

FOIRES ASARA

## 4

AUTRES NOUVELLES

## 4

INFO ADRA



## L'AMBASSADEUR DE L'USUN VISITE LE PROJET D'ADRA A BEKILY

L'Ambassadeur des Etats-Unis auprès des Agences des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture à Rome, David Lane, a rendu visite au projet EAPROM à Bekily, dans le sud de Madagascar, le 17 mai dernier. Durant cette semaine, il a visité quelques-unes des communes touchées par la sécheresse dans le Grand Sud accompagné d'autres officiers de l'USUN et USAID, dont Dina Esposito, Administrateur Adjoint par intérim auprès de l'USAID. Les visiteurs ont observé les effets de la sécheresse sur les communautés vulnérables, ainsi que les interventions des programmes financés par les Etats-Unis dans la région.

EAPROM, un projet mis en oeuvre par l'ADRA Madagascar figure parmi les programmes financés par l'USAID qui oeuvrent pour atténuer l'impact de la sécheresse et augmenter la résilience de la population. Depuis ses débuts en août 2015, EAPROM a distribué des semences et des tiges résistantes à la famine à environ 4.000 ménages dirigés par une femme, et les a formés sur les techniques agricoles améliorées.

Au cours de la visite des sites, l'Ambassadeur a fait le tour des champs de patate douce et de manioc appartenant à certaines de ces femmes. Il a pu constater les résultats des distributions de semences et de boutures et des formations agricoles offertes par le projet. Il a discuté avec les femmes bénéficiaires de leurs luttes quotidiennes avant l'arrivée de EAPROM, et sur la façon dont le projet leur a permis de mieux faire face à la situation d'insécurité alimentaire.

Pour l'Ambassadeur Lane, le projet a réussi à atteindre son objectif. "Il a promu la cause de la sécurité alimentaire", a-t-il dit. "Comme la paysanne qui nous a dit que si un membre de sa famille tombait malade, elle vendrait une partie des patates douces qu'elle avait planté, cela montre que le projet a clairement le potentiel de générer des revenus qui peuvent aider à subvenir aux besoins de la famille comme les coûts de santé et autres".

- Mireille Ravoninjatovo





L'Ambassadeur Lane et Dina Esposito ont visité les champs des femmes chefs de ménages qui ont bénéficié du projet EAPROM financé par USAID/OFDA et mis en oeuvre par ADRA Madagascar.



Adventist Development and Relief Agency Madagascar  
B.P 8218, En face EPP Ambatomaro, Antananarivo 101

Tel: +261 20 22 523 20 / +261 033 23 872 77

Web: [news@adra.mg](mailto:news@adra.mg)  [www.adra.mg](http://www.adra.mg)  [@ADRAMadagascar](https://twitter.com/ADRAMadagascar)

 [ADRA Madagascar](https://www.facebook.com/ADRAMadagascar)

Directeur National:  
Directeur de Programmes:  
Directeur Financier:  
Rédactrice du Maki Mail:  
Traduction Française:

Peter Delhove  
Shalom Laison  
Vero Razafindraibe  
Renee Cerovski  
Mireille Ravoninjatovo



## Nouvelles d'ASOTRY

## Le Partage de Fin de Cycle VSL Inspire des Rêves et des Projets



En janvier dernier, Maki Mail a mis en vedette Robertine Razafindrahasa, la dynamique présidente de son groupe d'épargne et de crédit villageois (VSL). Robertine, connue sous le nom de Zozy, a investi ses emprunts VSL dans ses activités d'aviculture et de tissage, qui lui a permis de couvrir les besoins de sa famille et la scolarisation de ses enfants. En début avril, le groupe VSL de Zozy à Ivoamba a achevé son premier cycle, partageant approximativement 4,65 millions MGA (environ 1.500 USD) parmi les 25 membres.

En mettant en place les groupes VSL, le projet ASOTRY financé par l'USAID offre aux villageois l'accès au crédit, l'assurance de base, et un lieu pour épargner et investir leur argent. Chaque semaine, les membres contribuent à un fonds social et achète entre une et cinq parts. Comme ils font des emprunts, les paiements et les intérêts sont retournés à la caisse commune. A la fin de chaque cycle d'un an, le fonds est partagé entre les membres selon le nombre de parts achetées. Dans le groupe de Zozy, chaque part coûte 1.000 Ariary. A la fin du cycle, la valeur d'une part a augmenté à 1.567 Ariary, un gain de près de 57%.

Après la séance de partage, Zozy décrit fièrement les retombées du VSL sur le groupe. "Nous sommes vraiment heureux d'avoir des économies, parce qu'avant,



Robertine  
Razafindrahasa (Zozy)

A acheté 166 parts  
A investi 166.000 MGA,  
A reçu 266.122 MGA

poliailler, pour élever des poules pondeuses puis vendre des oeufs pour faire générer des profits.

L'éducation est une préoccupation majeure pour Zozy, et les revenus supplémentaires générés par le VSL l'aide pour la scolarisation de ses enfants. "Nous avions quelques difficultés à payer les frais scolaires comme ils coûtaient à eux seuls 1.300.000 Ariary par an. Mais avec le VSL, les choses allaient mieux; nous avons pu acheter toutes les fournitures scolaires", a dit Zozy.

"Tous mes enfants vont à l'école", dit-elle. "L'un deux passera l'examen de baccalauréat cette année, un autre est en classe de seconde, et les autres sont à l'école Adventiste". Un de ses enfants aspire à devenir médecin, et Zozy rêve que cela se réalise. Avec le VSL, ils se rapprochent un peu plus de leur objectif.

- Renee Ceronski

## Habilités à Investir

Les emprunts VSL et les distributions de fin de cycle permettent aux membres VSL d'investir dans leurs activités et leurs projets pour devenir plus stables financièrement. Quelques membres ont évoqué ce que l'argent du VSL leur ont permis de faire.



Razafindramaro  
Andrea

A acheté 225 parts  
A investi 225.000 MGA,  
A reçu 352.575 MGA

"Je vais utiliser cet argent pour acheter du riz paddy. Je le vendrai à la fin de l'été, quand le prix du riz augmente. C'est la première fois que je gagne tellement d'argent. J'invite les autres à adhérer au VSL parce que cela procure beaucoup de bénéfices, et on peut faire de l'argent".

Razafindrasedy  
Nomenjanahary  
Alphonse

A acheté 225 parts  
A investi 225.000 MGA,  
Reçu 352.575 MGA



"Depuis que je suis membre VSL, je trouve que ma vie s'est beaucoup améliorée parce qu'avant j'étais tellement dépensier, et je n'avais même pas assez d'économie pour remplir une boîte d'allumette. Je vais travailler dur pour utiliser cet argent. Je suis photographe et je vais acheter le meilleur appareil photo pour mon travail".



Raharimalala  
Jocelyne

A acheté 112 parts  
A investi 112.000 MGA,  
Reçu 175.504 MGA.

"Je remercie VSL d'avoir amélioré ma vie. J'ai construit une maison, donc j'ai utilisé une partie de l'argent pour la maison et la clôture, et le reste pour mon activité".



## Nouvelles des Projets du Sud

# Des Entreprises s'Engagent pour les Victimes de la Sécheresse

Comme la situation de sécheresse s'aggrave dans le Sud, cinq entreprises du secteur privé ont formé un partenariat unique pour aider les ménages vulnérables qui souffrent de la sécheresse. Chaque partenaire a contribué en vivres ou service pour une distribution alimentaire destinée à 1.000 ménages vulnérables, qui a été gérée par ADRA Madagascar.

Le projet a été organisé et coordonné par Ambatovy, une compagnie minière internationale de nickel et de cobalt localisé à Madagascar. Quatre autres grandes entreprises ont pris part à cette initiative: TAF, Madauto, Groupe Basan, et Star. Ambatovy, STAR et TAF ont apporté 25 t de riz, 2.000 L d'huile végétale, 10 t de farine de haricot, et 2.000 bouteilles vides pour l'huile. Le groupe Basan a offert 100 cartons de biscuits de marque Sablito, et Madauto a fourni le transport à Bekily et Ejeda, qui se trouvent respectivement à 864 km et 1 031 km d'Antananarivo.

Une fois que les vivres sont arrivés à leur destination, notre équipe EAPROM a géré la distribution à Bekily et l'équipe de ZINA pour Ejeda. Ils ont collaboré avec les autorités locales pour le ciblage des ménages les plus vulnérables: les ménages dirigés par une femme et les ménages qui comptent des femmes enceintes et allaitantes, et/ou des personnes âgées. Nous avons distribué à 400



Les distributions ont été gérées par l'équipe ADRA à Bekily et Ejeda, deux régions durement affectées par la sécheresse.



Une courte cérémonie de lancement du projet avec toutes les parties prenantes a eu lieu à Antananarivo.

ménages à Bekily, et 600 ménages à Ejeda. Chaque bénéficiaire a reçu 25 kg de riz, deux bouteilles d'un litre d'huile végétale, et 10 kg de farine de haricot. Chaque carton de biscuits a été partagé entre 10 ménages.

La distribution a été un succès à plusieurs égards. Et surtout, 1.000 familles ont reçu de la nourriture qui vont les aider à survivre à la sécheresse. La distribution a aussi créé des liens entre les cinq entreprises et ADRA Madagascar, et ouvert la voie à une collaboration future. Toutefois, il n'y a pour le moment aucun plan pour un autre projet.

Basé à Madagascar, TAF vend du sel, des épices, du café, et du thé produits localement. Madagascar Automobile, ou Madauto, est un grand concessionnaire automobile qui a débuté ses opérations en 1928. Le Groupe Basan est un ensemble de firmes Malagasy qui produisent des chaussures fabriquées localement et des produits alimentaires à la fois pour le marché national et international. STAR est le numéro un des boissons en bouteille en Afrique francophone.

- Renee Ceronski

## Des Foires ASARA Créent des Réseaux pour les Producteurs Locaux

En Juin dernier, le projet ASARA a organisé trois foires agricoles dans le district de Betroka pour introduire les producteurs aux marchés potentiels et pour partager les meilleures pratiques et les succès du projet.

Les trois foires se sont déroulées dans trois endroits différents dans le district de Betroka, et chacune a duré une journée. Les cinq communes du sud de Betroka ont eu leur foire à Isoanala le 2 juin. La foire pour les quatre communes du nord s'est déroulée à Jangany le 9 juin. Enfin, le 15 juin, une troisième foire a eu lieu dans la ville de Betroka pour les 16 communes où ADRA met en oeuvre le projet ASARA. Les participants incluaient tous les producteurs, qu'ils soient ou non bénéficiaires du projet ASARA; des producteurs locaux qui travaillent avec le projet; et des partenaires locaux.

Tout au long de la journée, la foire comprenait un programme rempli d'animations culturelles, de spots radios, de sensibilisations, et des produits des autres partenaires. Des prix ont été également attribués aux meilleurs produits.

Les foires ont offert aux participants l'opportunité d'améliorer leurs connaissances techniques par le partage des meilleures pratiques, innovations, et histoires de succès. Les foires ont été diffusées dans les médias et ont impliqué nombreux partenaires, ce qui représentait pour les paysans une grande opportunité de créer des réseaux avec des acheteurs et collaborateurs potentiels.

Financé par l'Union Européenne, le projet quadriennal ASARA améliore la sécurité alimentaire par l'augmentation de la production à travers des techniques agricoles améliorées et des infrastructures, et l'appui à l'accès aux nouveaux marchés. Le projet ASARA entame sa troisième année.

- Renee Ceronski





## ANNONCE : MAKI MAIL DEVIENT UN BULLETIN D'INFORMATION TRIMESTRIEL

Comme certains d'entre vous ont pu remarquer, Maki Mail s'est fait un peu rare dernièrement. Ceci n'est pas dû à une pénurie de nouvelles, mais plutôt l'inverse. A cause de toutes les activités du Département Communication et de l'ADRA dans son ensemble, il est devenu difficile de tout rapporter régulièrement. Par conséquent, nous avons décidé de modifier le calendrier de publication de mensuel en trimestriel.

Nous pensons que c'est le meilleur moyen d'assurer que nos lecteurs continuent de recevoir un bulletin d'information de qualité et en temps opportun. Que vous soyez un lecteur de longue durée, ou si vous venez de vous inscrire, nous nous réjouissons de continuer à partager des mises à jours et des histoires sur notre travail à Madagascar!

- Renee Cerovski, Rédactrice du Maki Mail

## L'Equipe ADRA Présente un Programme à l'Université Zurcher



Le 27 juin dernier, cinq membres de l'équipe d'ADRA ont dirigé le programme de chapelle de l'Université Adventiste Zurcher. Le programme a pris la forme d'un talk show, animé par Mireille Ravoninjatovo, Adjointe en Communication. Elle a interviewé trois "invités" à propos de leur travail chez ADRA et l'importance de la responsabilité sociale. Les étudiants ont eu l'occasion de poser des questions aux invités, et beaucoup se sont intéressés aux possibilités de collaboration avec ADRA Madagascar.

L'objectif du programme a été de mieux informer les étudiants sur le développement comme un cheminement de carrière et aussi de promouvoir la responsabilité sociale. En faisant l'interview de quelques jeunes personnels, nous voulions montrer aux étudiants que les jeunes constituent une partie importante du travail de développement. Mais quelle que soit la profession qu'ils choisissent, nous espérons finalement qu'ils décident de toujours chercher les moyens de servir les autres.

- Renee Cerovski



L'Agence Adventiste d'Aide et de Développement (ADRA) Madagascar est devenue une ONG officiellement reconnue par l'Etat Malgache en 1992. Depuis, nous mettons en œuvre un portefeuille diversifié de sécurité alimentaire, santé, éducation, et secours d'urgence, principalement dans les régions centre, est, et sud de Madagascar. ADRA Madagascar possède actuellement des bureaux à Antananarivo, Ambositra, Fianarantsoa sur le plateau central, et Betroka, Bekily, et Ampanihy au sud de la grande Ile.

« Maki » est un mot malgache pour le lémurien à queue rayée. Le fond de ce mois est une photo de vivres à distribuer dans le Sud.

## PROJETS ACTUELS

Nom du projet	Période de mise en œuvre	Bailleurs	Domaine d'intervention	Zone cible
ASARA	2014-2018	L'Union européenne	Sécurité Alimentaire	Betroka et Bekily
ASOTRY	2014-2019	USAID/FFP	Sécurité Alimentaire	Amoron'i Mania, Haute Matsiatra, et Atsimo Andrefana (mis en œuvre par les partenaires d'ADRA)
EAPROM	Septembre 2015 - Septembre 2016	USAID/OFDA	Sécurité Alimentaire	Bekily et Ampanihy
ZINA	2015-2019	BMZ	Sécurité Alimentaire	Ampanihy
Clinique Dentaire Mobile	Depuis Février 2016	ADRA International / International Caring Hands	Santé	Antsirabe et Morondava
Projet Education / Stop Hunger Now	Depuis Décembre 2013	Stop Hunger Now / ADRA International	Education	Analamanga
Projet Education / TOMS	Depuis Novembre 2013	TOMS / ADRA International	Education	Analamanga, Haute Matsiatra, Atsinanana, Atsimo Andrefana, Alaotra Mangoro, et Vatovavy Fitovinany